

150106

**American Telecommunication  
Inc. Ecuador - ATIECUADOR  
S.A.**

*Estados Financieros por los Años Terminados  
el 31 de Diciembre del 2005 y 2004 e Informe  
de los Auditores Independientes*

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Señores Accionistas de  
American Telecommunication Inc. Ecuador ATIECUADOR S.A.:

Hemos auditado los balances generales adjuntos de American Telecommunication Inc. Ecuador ATIECUADOR S.A. al 31 de diciembre del 2005 y 2004 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de American Telecommunication Inc. Ecuador ATIECUADOR S.A. al 31 de diciembre del 2005 y 2004, los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados asumiendo que la Compañía continuará como negocio en marcha. Según se menciona en la Nota 2 a los estados financieros adjuntos, al 31 de diciembre del 2005 la Compañía mantiene un déficit acumulado de US\$226 mil, que representa el 226% del capital más aportes para futura capitalización. Adicionalmente, a esas fechas, los pasivos corrientes exceden a los activos corrientes en US\$154 mil. De acuerdo con disposiciones legales, cuando las pérdidas alcance el 50% o más capital y el total de las reservas, la Compañía está en causal de disolución. Estas situaciones indican, que la continuación de la Compañía como empresa en marcha y la generación de operaciones rentables dependen de eventos futuros que incluyen la capitalización de nuevos aportes por parte de los accionistas y la habilidad de la administración para definir estrategias que permitan lograr un nivel adecuado de ingresos para soportar la estructura de costos de la Compañía.

La Compañía prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de American Telecommunication Inc. Ecuador ATIECUADOR S.A. de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

La Compañía no dispone del estudio de precios de transferencia correspondiente al año 2005, requerido por las disposiciones legales vigentes, en razón de que el plazo para su presentación ante las autoridades tributarias, vence en el mes de octubre del año 2006. Dicho estudio constituye una base para determinar si las operaciones con partes relacionadas han sido efectuadas a precios razonables que se aproximan a valores de plena competencia. No es posible a la fecha, estimar razonablemente los efectos de este asunto sobre los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2005.

*Deloitte & Touche*

Marzo 24, 2006  
Registro No. 019



Rodolfo Játiva  
Licencia No. 15238

**AMERICAN TELECOMMUNICATION INC. ECUADOR ATIECUADOR S.A.****BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004**

(Expresados en U.S. dólares)

<b>ACTIVOS</b>	<b>Notas</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>			
Caja y bancos		29,359	2,534
Cuentas por cobrar comerciales	4	48,889	2,770,983
Inventarios		30,266	30,266
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	5	<u>773,326</u>	<u>122,500</u>
Total activos corrientes		<u>881,840</u>	<u>2,926,283</u>
<b>PROPIEDADES Y EQUIPO:</b>			
Muebles y enseres	6	15,863	14,897
Equipo de computación		<u>20,854</u>	<u>17,349</u>
Total		36,717	32,246
Menos depreciación acumulada		<u>8,851</u>	<u>4,233</u>
Propiedades y equipo, neto		<u>27,866</u>	<u>28,013</u>
<b>TOTAL</b>		<u>909,706</u>	<u>2,954,296</u>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO (DEFICIT) DE LOS ACCIONISTAS</b>			
<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>			
Cuentas por Pagar	7	1,032,874	2,920,065
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	8	<u>102,803</u>	<u>17,946</u>
Total pasivos corrientes		<u>1,135,677</u>	<u>2,938,011</u>
<b>PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:</b>			
Capital social	9	200	200
Aporte para futuras capitalizaciones			100,000
Déficit acumulado		<u>(226,171)</u>	<u>(83,915)</u>
Patrimonio (Déficit) de los accionistas		<u>(225,971)</u>	<u>16,285</u>
<b>TOTAL</b>		<u>909,706</u>	<u>2,954,296</u>

Ver notas a los estados financieros

**AMERICAN TELECOMMUNICATION INC. ECUADOR ATIECUADOR S.A.**

**ESTADOS DE RESULTADOS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004**  
(Expresados en U.S. dólares)

	<b>Notas</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
VENTAS NETAS		742,111	2,351,168
COSTO DE VENTAS	10	<u>501,188</u>	<u>1,992,264</u>
MARGEN BRUTO		<u>240,923</u>	<u>358,904</u>
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS:			
Gastos de administración		150,909	132,968
Gastos de ventas		<u>232,397</u>	<u>213,765</u>
Total		<u>383,306</u>	<u>346,733</u>
UTILIDAD (PERDIDA) DE OPERACIONES		(142,383)	12,171
OTROS INGRESOS (GASTOS), NETO		<u>127</u>	<u>(1,841)</u>
UTILIDAD (PERDIDA) ANTES DE PARTICIPACION A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA		<u>(142,256)</u>	<u>10,330</u>
MENOS:			
Participación a trabajadores	8		1,550
Impuesto a la renta	8		<u>2,312</u>
Total			<u>3,862</u>
UTILIDAD (PERDIDA) NETA		<u>(142,256)</u>	<u>6,468</u>

Ver notas a los estados financieros

**AMERICAN TELECOMMUNICATION INC. ECUADOR ATIECUADOR S.A.**

**ESTADO DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004**

(Expresados en U.S. dólares)

	<u>Capital Social</u>	<u>Aportes para Futuras Capitalizaciones</u>	<u>Déficit Acumulado</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2003	200		(90,383)	(90,183)
Aportes		100,000		100,000
Utilidad Neta	—	—	<u>6,468</u>	<u>6,468</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2004	200	100,000	(83,915)	16,285
Retiros de aportes		(100,000)		(100,000)
Perdida Neta	—	—	<u>(142,256)</u>	<u>(142,256)</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2005	<u>200</u>	<u>—</u>	<u>(226,171)</u>	<u>(225,971)</u>

Ver notas a los estados financieros

**AMERICAN TELECOMMUNICATION INC. ECUADOR ATIECUADOR S.A.****ESTADO DE FLUJOS DE CAJA  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004**

(Expresados en U.S. dólares)

	<b>2005</b>	<b>2004</b>
<b>FLUJOS DE CAJA EN (DE) ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>		
Recibido de clientes	3,464,205	1,039,262
Pagado a proveedores y empleados	(2,955,127)	(1,040,559)
Otros ingresos (gastos) neto	<u>127</u>	<u>(1,841)</u>
Efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de operación	<u>509,205</u>	<u>(3,138)</u>
<b>FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSION:</b>		
Cuentas por cobrar accionistas	(477,909)	
Adquisición de propiedades y equipo	<u>(4,471)</u>	<u>(14,326)</u>
Efectivo utilizado en actividades de inversión	<u>(482,380)</u>	<u>(14,326)</u>
<b>CAJA Y BANCOS:</b>		
Incremento (Disminución) neto durante el año	26,825	(17,464)
Comienzo del año	<u>2,534</u>	<u>19,998</u>
<b>FIN DEL AÑO</b>	<u><u>29,359</u></u>	<u><u>2,534</u></u>
<b>CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>		
Utilidad (Pérdida) neta	(142,256)	6,468
Ajustes para conciliar la utilidad neta (pérdida neta) con el efectivo neto (proveniente de) utilizado en actividades de operación:		
Depreciación de propiedades y equipo	4,618	3,416
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	2,722,094	(1,311,906)
Inventarios		955,290
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(172,917)	29,833
Cuentas por pagar	(1,987,191)	312,548
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	<u>84,857</u>	<u>1,213</u>
<b>EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACION</b>	<u><u>509,205</u></u>	<u><u>(3,138)</u></u>

Ver notas a los estados financieros

## **AMERICAN TELECOMMUNICATION INC. ECUADOR ATIECUADOR S.A.**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004**

---

#### **1. OPERACIONES**

American Telecommunication Inc. Ecuador ATIECUADOR S.A. está constituida y opera en el Ecuador desde el 13 de junio del 2003 y su actividad principal es la venta de software, hardware y prestación de servicios de instalación e importación de toda clase de equipos de telecomunicaciones.

#### **2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares. Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Sucursal en la preparación de sus estados financieros:

**Bases de Presentación** - Los estados financieros adjuntos han sido preparados asumiendo que la Compañía continuará como negocio en marcha. Al 31 de diciembre del 2005 la Compañía mantiene un déficit acumulado de US\$226 mil, que representa el 226% del capital más aportes para futura capitalización. Adicionalmente, a esas fechas, los pasivos corrientes exceden a los activos corrientes en US\$154 mil. De acuerdo con disposiciones legales, cuando las pérdidas alcance el 50% o más capital y el total de las reservas, la Compañía está en causal de disolución. Estas situaciones indican, que la continuación de la Compañía como empresa en marcha y la generación de operaciones rentables dependen de eventos futuros que incluyen la capitalización de nuevos aportes por parte de los accionistas y la habilidad de la administración para definir estrategias que permitan lograr un nivel adecuado de ingresos para soportar la estructura de costos de la Compañía.

**Caja y Bancos** - Representa el efectivo disponible y saldos en bancos.

**Reconocimiento de ingresos** - Los ingresos del área de sistemas corresponden a contratos de soluciones tecnológicas suscritos con clientes, los cuales incluyen software provistos por terceros bajo la modalidad de llave en mano. Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la entrega de la mercadería.

**Propiedades y Equipo y Depreciación** - El activo fijo se presenta al costo de adquisición. El costo de propiedades y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 para muebles y enseres y 33 para equipos de computación.

### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La variación en los índices de precios al consumidor en la República del Ecuador, afecta la comparabilidad de ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos preparados en U.S. dólares por el año terminado el 31 de diciembre del 2005. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando dicha circunstancia.

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

<u>Año Terminado</u> <u>Diciembre 31</u>	<u>Variación</u> <u>Porcentual</u>
2003	6
2004	2
2005	4

### 4. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en U.S. dólares)	
Otecel S.A.	36,377	2,745,960
Concecel S.A.	<u>12,512</u>	<u>25,023</u>
Total	<u>48,889</u>	<u>2,770,983</u>

### 5. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en U.S. dólares)	
Cuentas por cobrar ATI Chile	477,909	
Impuesto al valor agregado	230,643	62,077
Retención en la fuente	46,704	15,055
Otras cuentas por cobrar	<u>18,070</u>	<u>45,368</u>
Total	<u>773,326</u>	<u>122,500</u>

## 6. PROPIEDADES Y EQUIPO

Los movimientos de propiedades y equipo fueron como sigue:

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en U.S. dólares)	
Saldos netos al comienzo	28,013	17,103
Adquisiciones	4,471	14,326
Depreciación	<u>(4,618)</u>	<u>(3,416)</u>
Saldos netos al fin del año	<u>27,866</u>	<u>28,013</u>

## 7. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de las cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en U.S. dólares)	
Comverse Ltd.	1,009,949	2,258,291
Compañía Relacionada - ATI Chile		623,467
Otros Proveedores del Exterior	8,699	8,699
Proveedores locales	<u>14,226</u>	<u>29,608</u>
Total	<u>1,032,874</u>	<u>2,920,065</u>

Comverse Ltd. - Corresponde a las obligaciones que mantiene la Compañía con el proveedor del exterior por la importación de los equipos de telecomunicaciones.

## 8. GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de los gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en U.S. dólares)	
Impuestos por pagar	92,719	1,907
Beneficios sociales	5,888	4,859
Impuesto a la renta		2,312
Participación a trabajadores		1,550
Otras cuentas por pagar	<u>4,196</u>	<u>7,318</u>
Total	<u>102,803</u>	<u>17,946</u>

**Impuesto a la Renta** - De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula en un 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna.

**Participación a Trabajadores** - De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta.

**Precios de Transferencia** - A la fecha, la Compañía no dispone del estudio de precios de transferencia correspondiente al año 2005, requerido por las disposiciones legales vigentes (actualmente en proceso de preparación), en razón de que el plazo para su presentación ante las autoridades tributarias, vence en el mes de octubre del año 2006. Dicho estudio constituye una base para determinar si las operaciones con partes relacionadas han sido efectuadas a precios razonables que se aproximan a valores de plena competencia. De acuerdo con la opinión de la Administración, los efectos derivados de dicho estudio, en caso de existir, carecerían de importancia relativa respecto de los estados financieros tomados en conjunto.

## **9. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**

**Capital Social** - El capital social autorizado consiste de 16,000 acciones de US\$1.00 valor nominal unitario y el capital pagado consiste de 200 acciones de US\$1.00 valor nominal unitario.

## **10. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS**

Las principales transacciones con compañías relacionadas, se desglosan como sigue:

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en U.S. dólares)	
Compra de equipos y software	<u>105,199</u>	<u>45,000</u>
Préstamos recibidos	<u>469,000</u>	<u>1,598,791</u>
Préstamos pagados	<u>1,670,376</u>	<u>1,115,350</u>

## 11. DIFERENCIA ENTRE ESTADOS FINANCIEROS Y REGISTROS CONTABLES

2005  
(en U.S. dólares)

### GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Según registros contables	873,326
Ajuste	<u>(100.000)</u>

Según estados financieros	<u>773.326</u>
---------------------------	----------------

### PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

Según registros contables	125,971
Ajustes	<u>100.000</u>

Según estados financieros	<u>225.971</u>
---------------------------	----------------

De acuerdo con la administración de la Compañía este registro será realizado durante el año 2006.

## 12. EVENTO SUBSECUENTE

Entre el 31 de diciembre del 2005 y la fecha del informe de los auditores independientes (marzo 25 del 2006) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.

---